

85 - ЛЕТ




БЕТУГАНОВУ

САФАРБИ



Mira

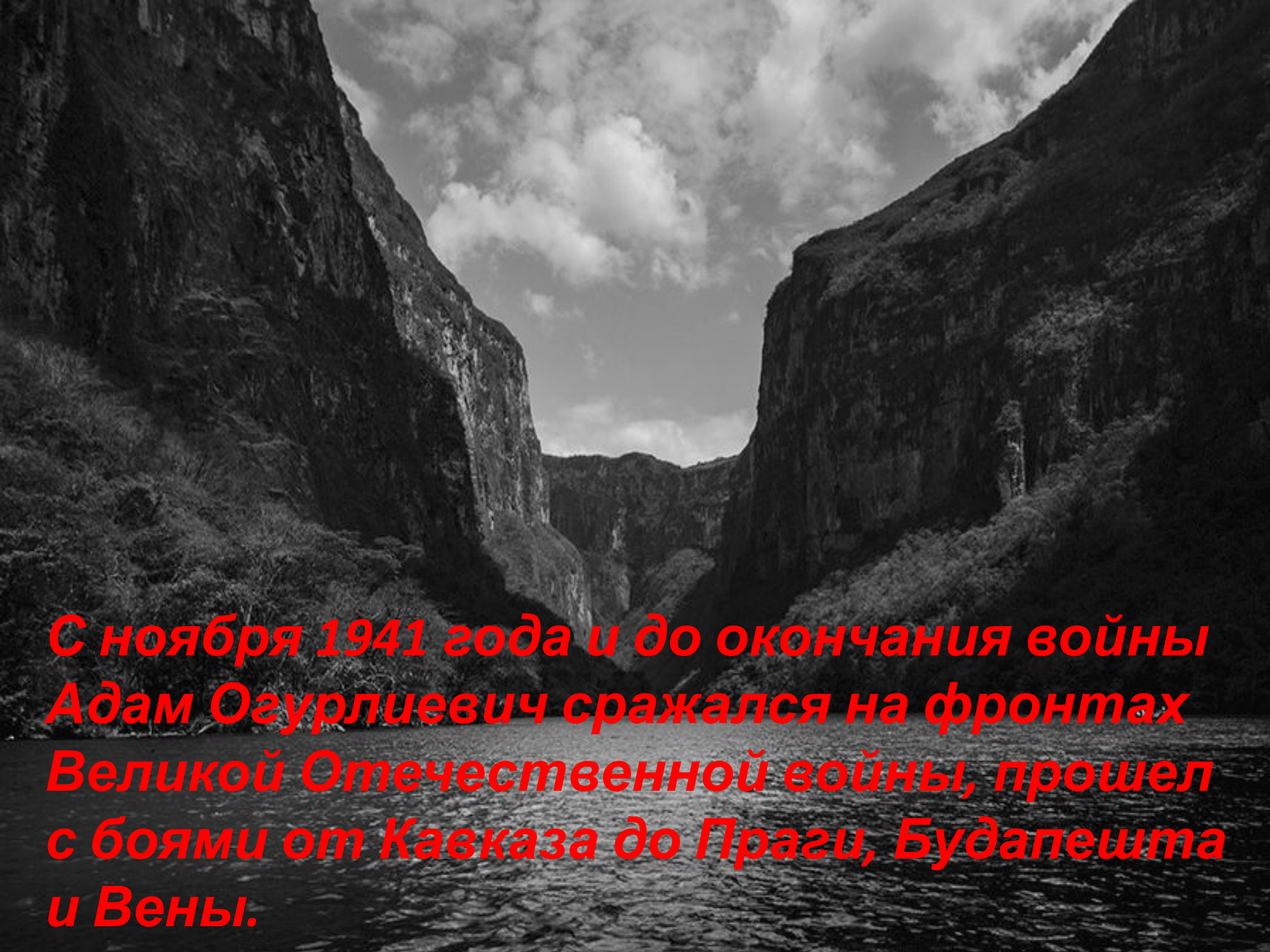
A vibrant autumn landscape painting. In the center, a two-story wooden cabin with a chimney and several windows sits on a grassy hill. To the left, large trees with thick trunks and branches are covered in bright yellow, orange, and red leaves. A stream flows through the foreground, reflecting the colorful foliage and the cabin. In the background, another smaller wooden structure is visible on a distant hill under a soft, hazy sky. The overall scene is peaceful and scenic, capturing the beauty of the fall season.

**Учился в начальной
сельской школе. В 1940
году окончил
факультет языка и
литературы
Кабардино-Балкарский
педагогический
институт**


СЕРГЕЙ МИРОГОЛОВСКИ ПОТОПРАДИИ
2007

**Начал печататься в
1938 году, а в 1939
году за цикл стихов
был принят в члены
Союза писателей
СССР.**


*Андрей
2007*



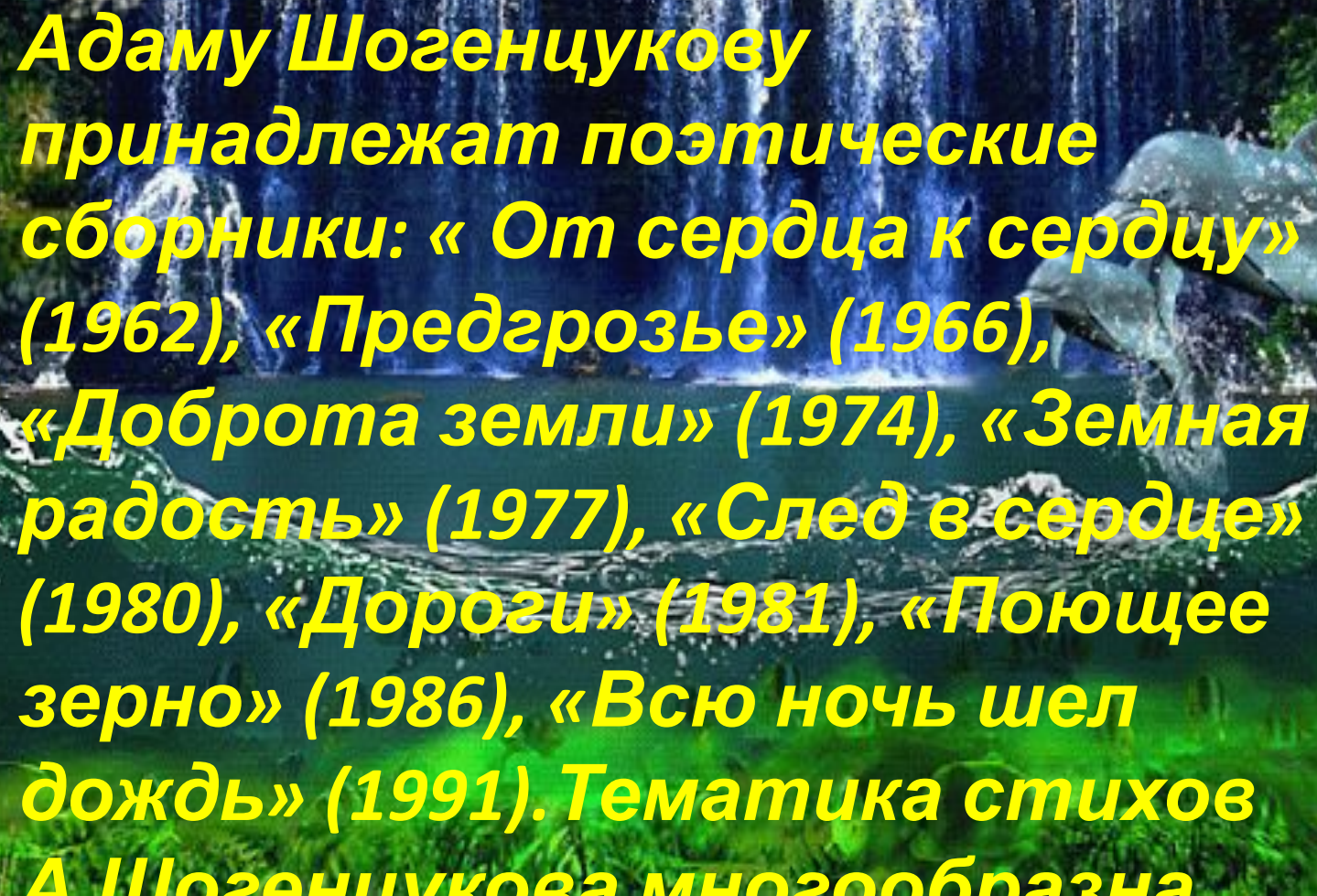
С ноября 1941 года и до окончания войны Адам Огурлиевич сражался на фронтах Великой Отечественной войны, прошел с боями от Кавказа до Праги, Будапешта и Вены.




После демобилизации Адам Шогенцуков был старшим научным сотрудником КНИИ, преподавателем КГПИ, слушателем высших литературных курсов при Литературном институте им. Горького, затем главным редактором журнала «Ошхамзо»

A photograph of a bird, possibly a hawk or eagle, in flight against a bright blue sky with scattered white clouds. The bird is positioned in the upper center of the frame, with its wings fully extended. Below the bird, a dense forest of green trees is visible, and in the foreground, a calm body of water reflects the sky and the surrounding greenery. The overall scene is peaceful and natural.

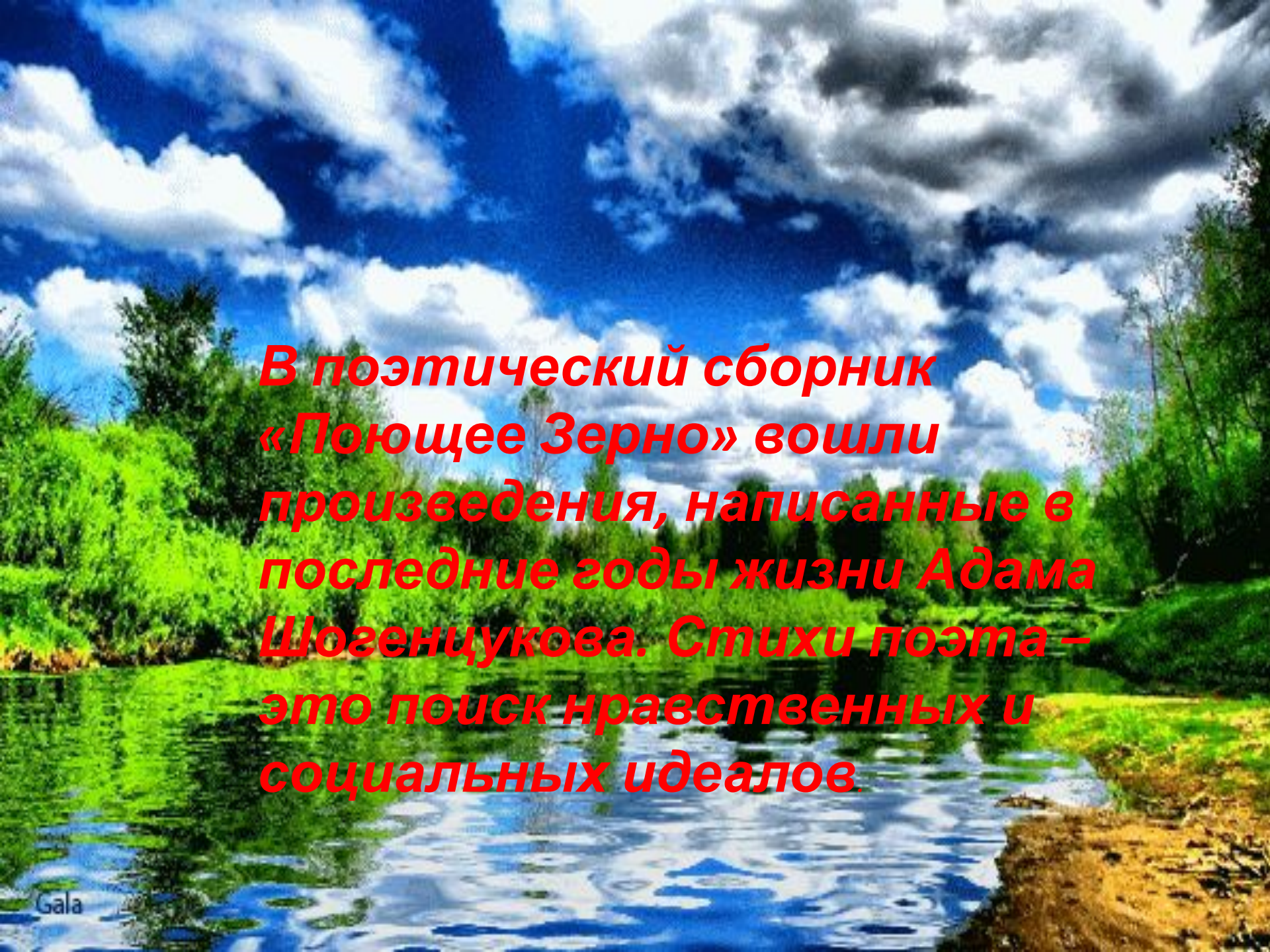
***В течение многих лет был
Председателем правления Союза
писателей Кабардино-Балкарской
Республики. Поэзия занимала
большое место в его творчестве на
протяжении всей жизни.***



Адаму Шогенцукову принадлежат поэтические сборники: «От сердца к сердцу» (1962), «Предгрозье» (1966), «Доброта земли» (1974), «Земная радость» (1977), «След в сердце» (1980), «Дороги» (1981), «Поющее зерно» (1986), «Всю ночь шел дождь» (1991). Тематика стихов А. Шогенцукова многообразна

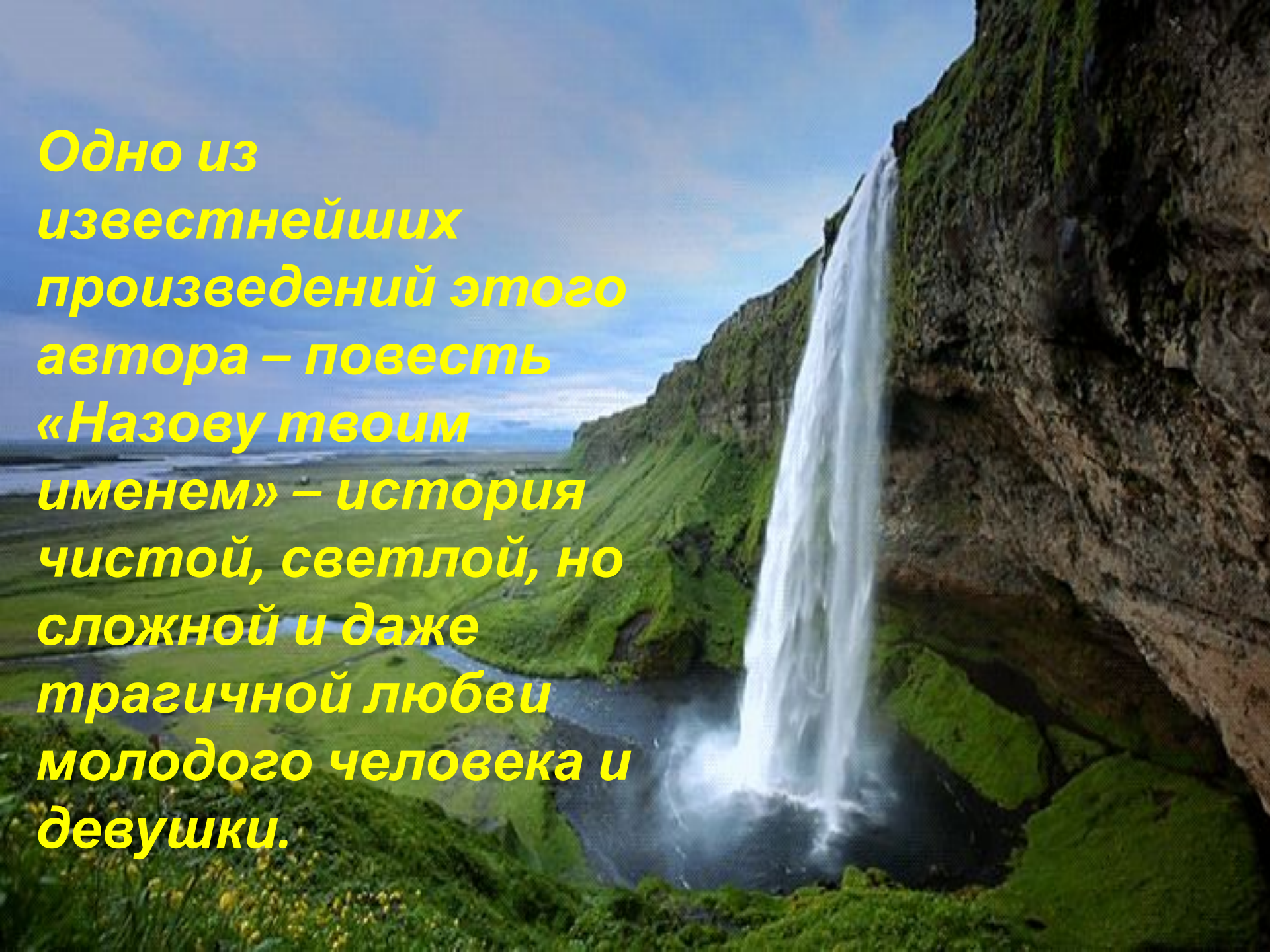
A woman with long, flowing white hair and large, translucent white wings is floating in a lush, magical forest. She is reaching up towards a bright, glowing light source at the top of the frame. The forest is filled with vibrant green trees and purple flowers. In the background, there are mountains and a waterfall. The overall atmosphere is ethereal and dreamlike.

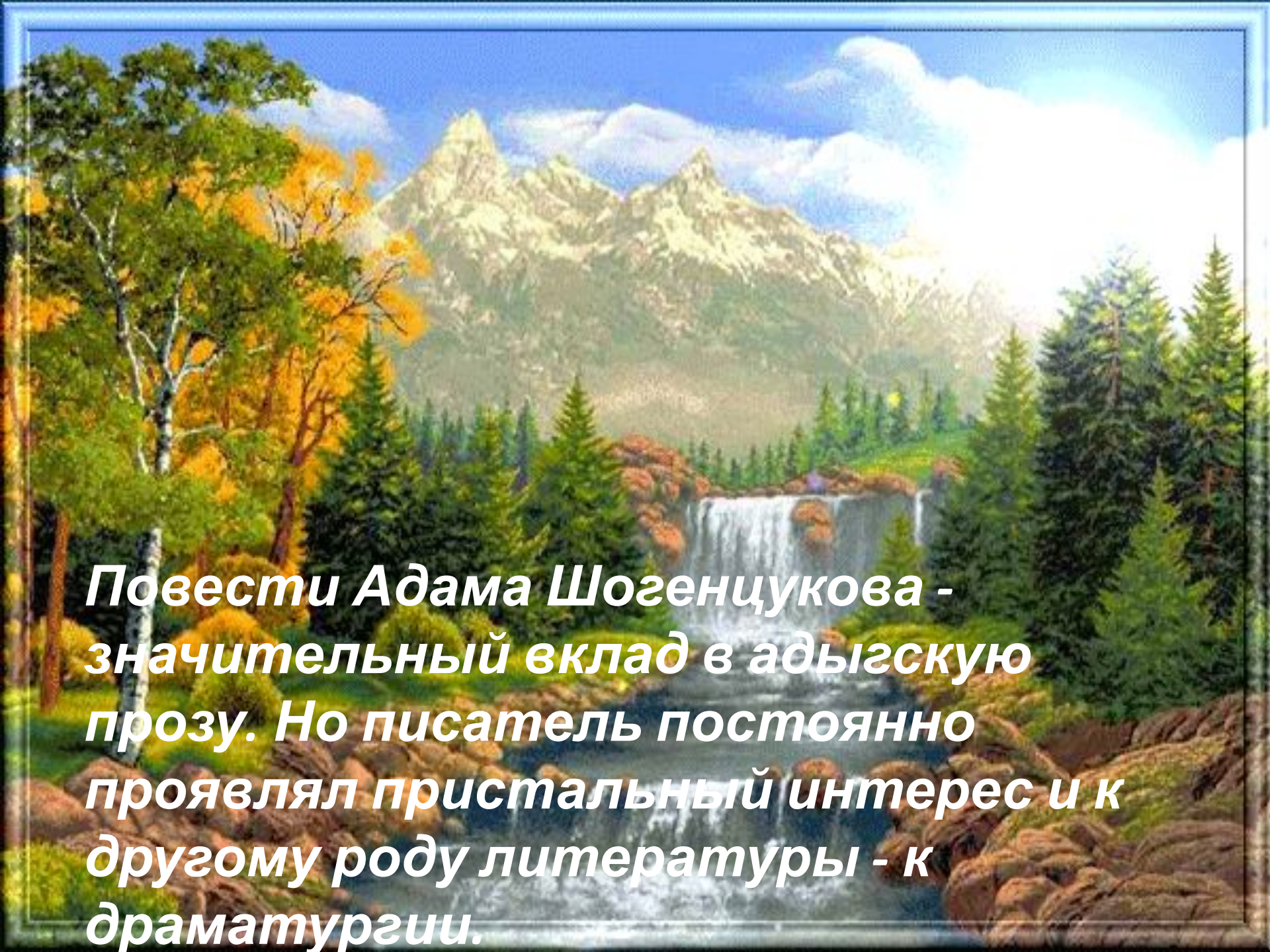
***В ней выделяются циклы
любовной лирики, стихи о
женской красоте; горах,
деревьях, весне, хрупкой
прелести природы.***

A scenic landscape featuring a river in the foreground, lush green trees and bushes along the banks, and a bright blue sky filled with large, white, fluffy clouds. The water in the river reflects the sky and the surrounding greenery. The overall atmosphere is peaceful and natural.

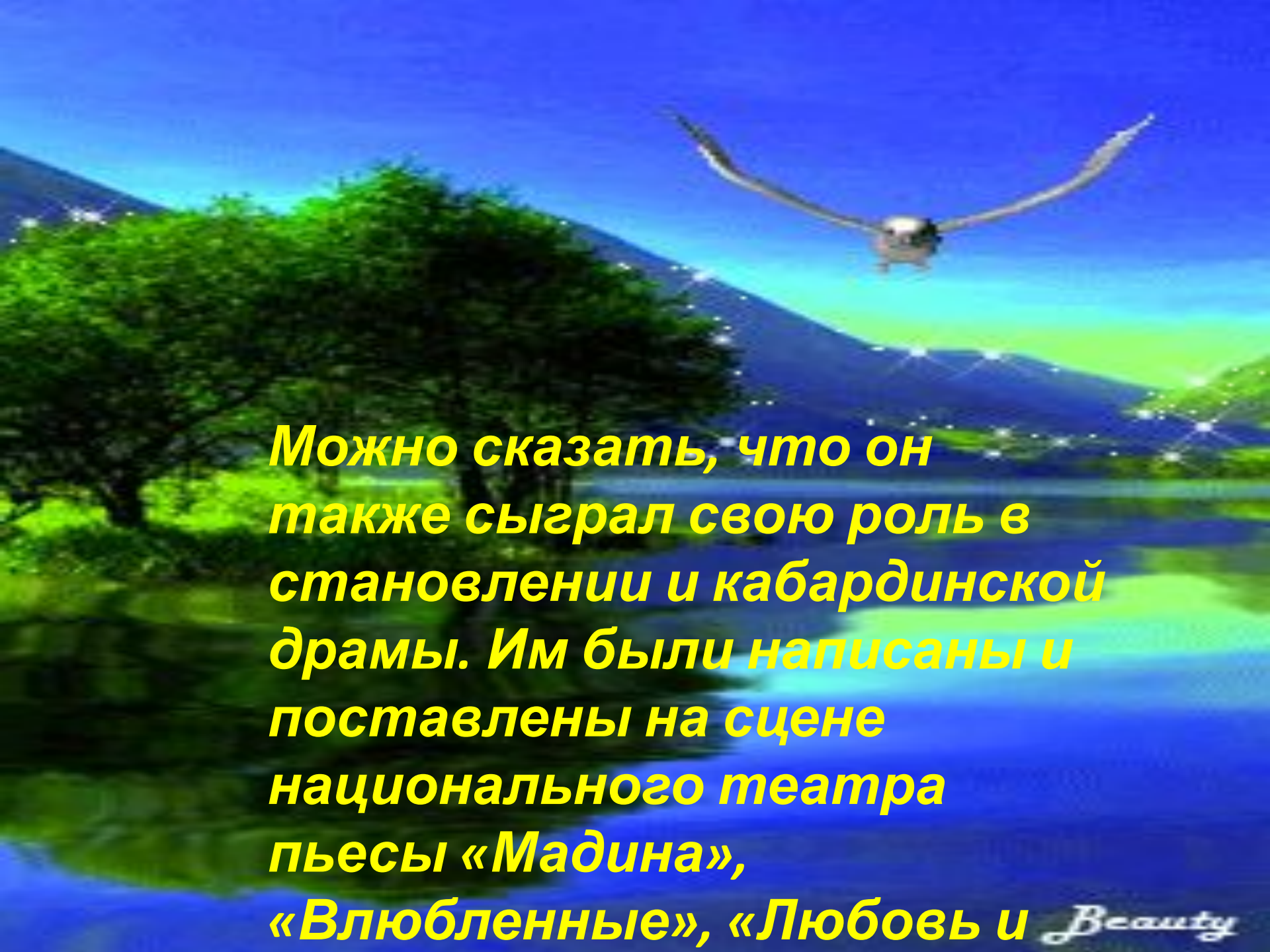
***В поэтический сборник
«Поющее Зерно» вошли
произведения, написанные в
последние годы жизни Адама
Шогенцукова. Стихи поэта –
это поиск нравственных и
социальных идеалов.***

**Одно из
известнейших
произведений этого
автора – повесть
«Назову твоим
именем» – история
чистой, светлой, но
сложной и даже
трагичной любви
молодого человека и
девушки.**

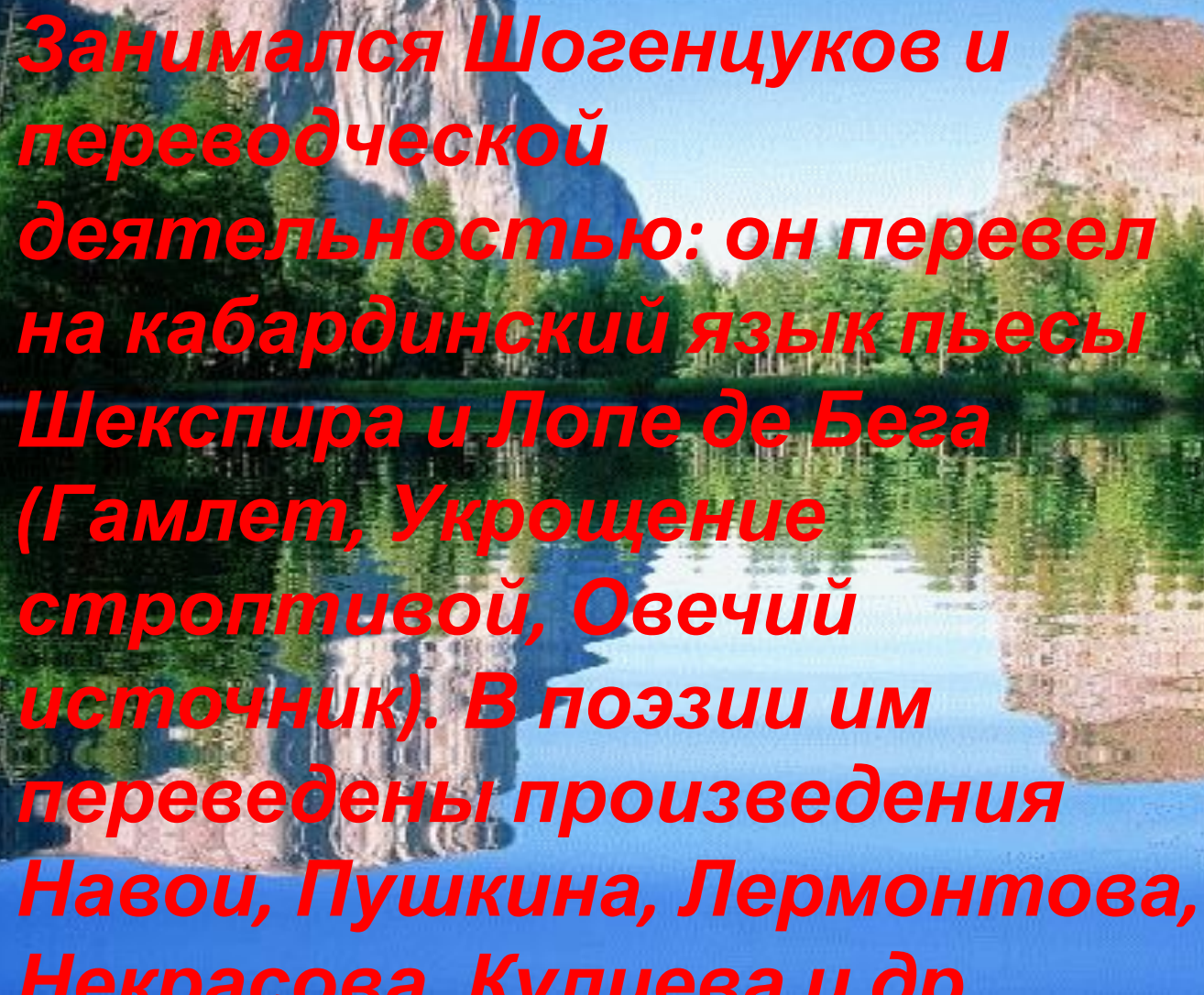


A detailed landscape painting featuring a majestic mountain range in the background with sharp, rocky peaks. In the middle ground, a waterfall cascades over a rocky ledge into a pool of water. The foreground is filled with a dense forest of evergreen trees, with some deciduous trees on the left showing autumnal yellow and orange foliage. The sky is a clear blue with soft, white clouds. The overall scene is bright and colorful, with a focus on natural beauty.

*Повести Адама Шогенцукова -
значительный вклад в адыгскую
прозу. Но писатель постоянно
проявлял пристальный интерес и к
другому роду литературы - к
драматургии.*



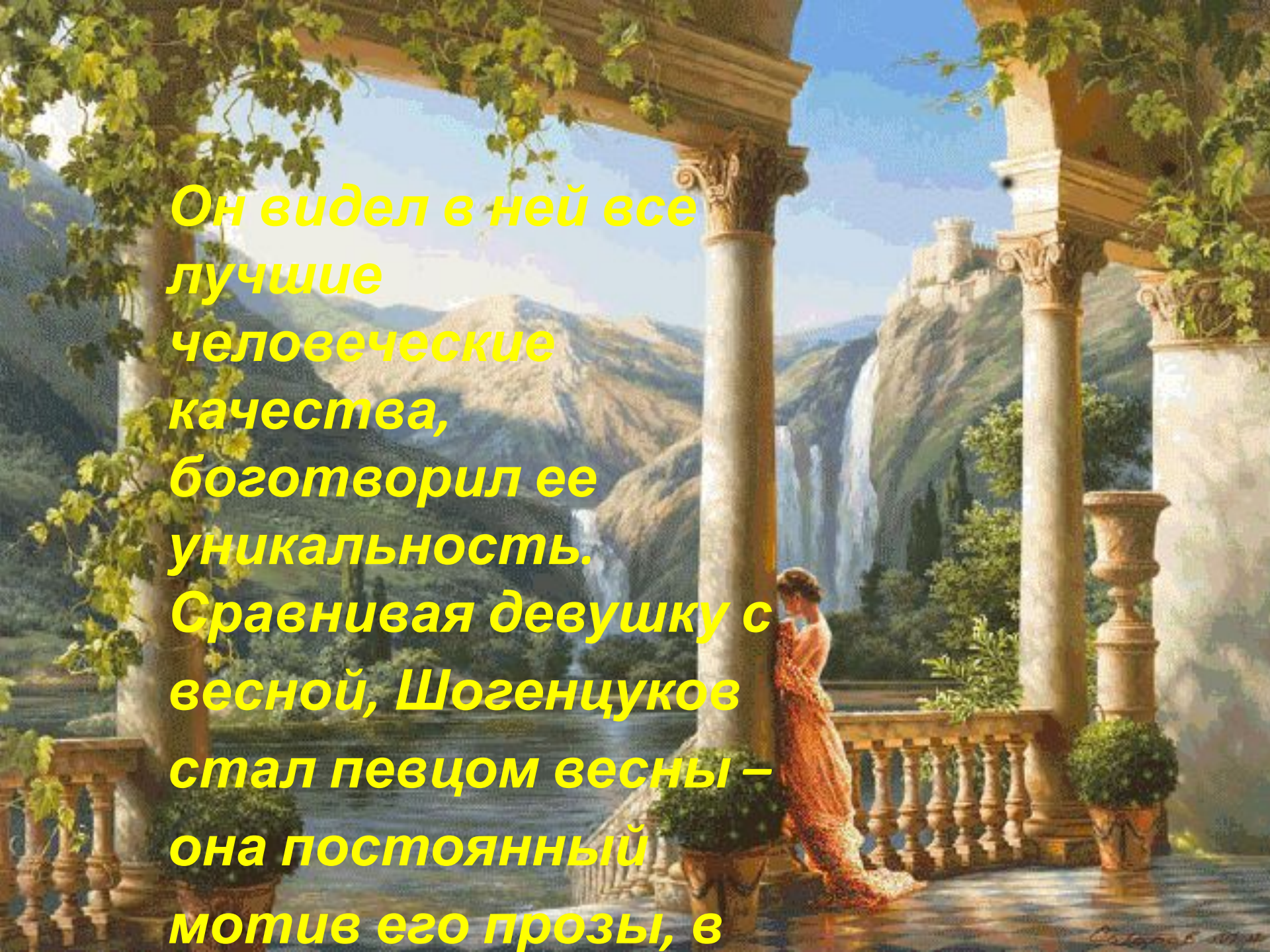
Можно сказать, что он также сыграл свою роль в становлении и кабардинской драмы. Им были написаны и поставлены на сцене национального театра пьесы «Мадина», «Влюбленные», «Любовь и *Beauty*

A scenic landscape featuring a calm lake in the foreground, a dense green forest in the middle ground, and rugged, rocky mountains in the background under a clear blue sky. The water reflects the surrounding scenery.

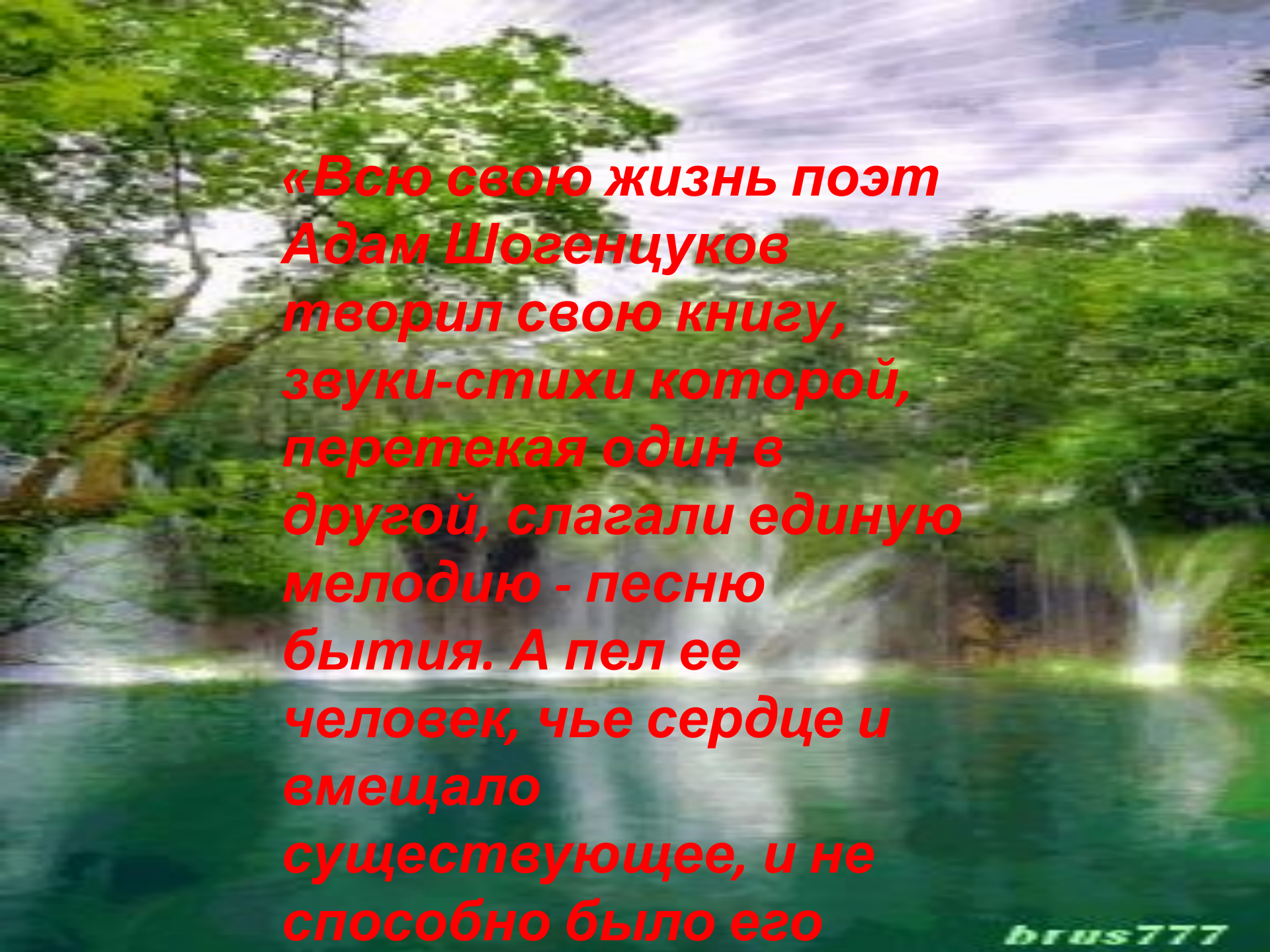
Занимался Шогенцуков и переводческой деятельностью: он перевел на кабардинский язык пьесы Шекспира и Лопе де Бега (Гамлет, Укрощение строптивой, Овечий источник). В поэзии им переведены произведения Навои, Пушкина, Лермонтова, Некрасова, Купцова и др.

Повесть «Свет в окне» входит в «девичью» трилогию Адама Шогенцукова вместе с «Назову твоим именем» и «Весна Софият». Его трепет перед женщиной, преклонение перед ней во многом определяли его творческий путь и

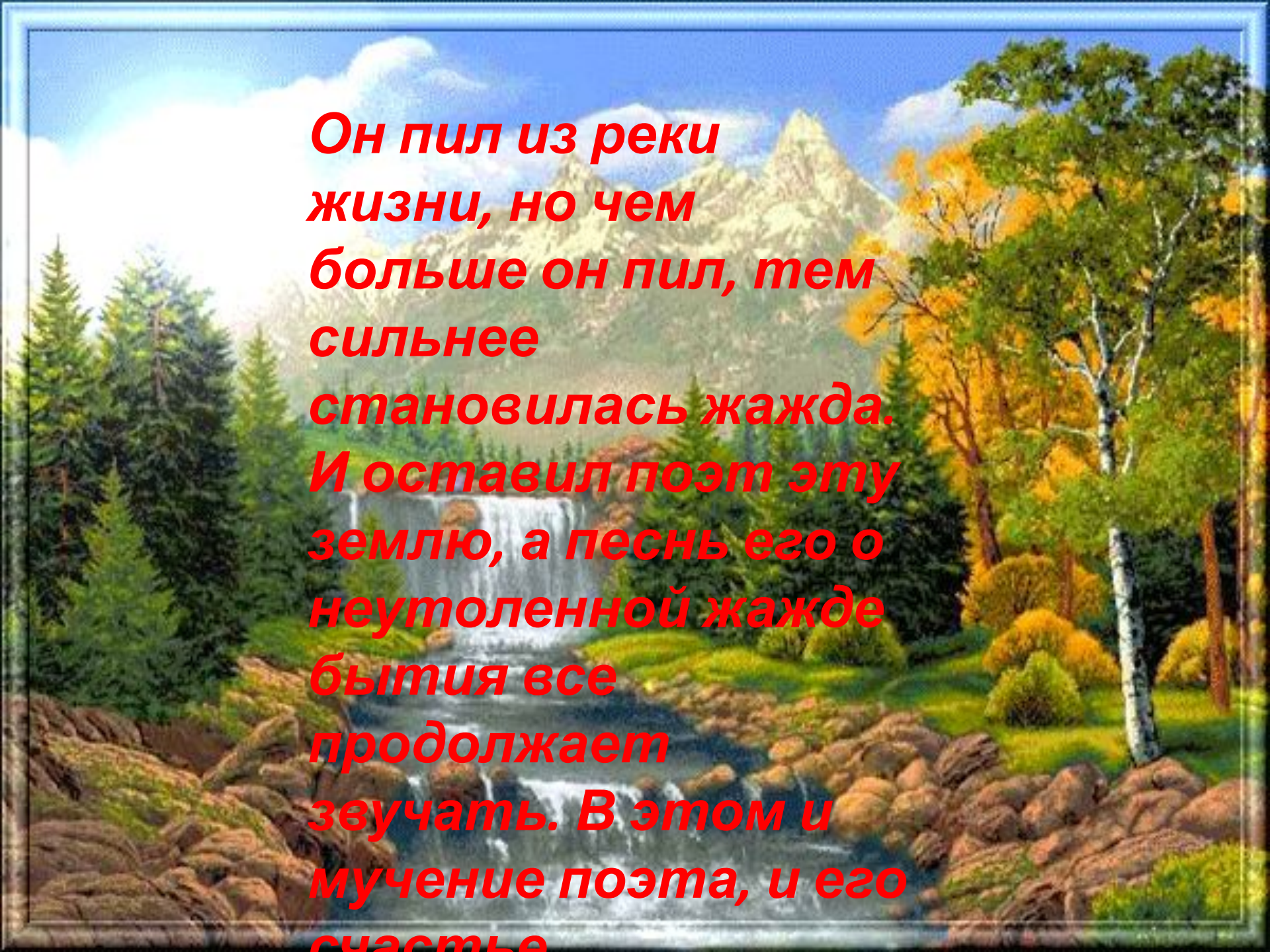


A woman in a long, flowing, golden-brown dress stands on a classical balcony, looking out at a landscape with a waterfall and a castle on a cliff. The balcony features ornate columns and a balustrade. The background shows a lush green valley with a large waterfall cascading down a rocky cliff, and a castle perched on a high peak in the distance. The scene is bathed in warm, golden light, suggesting a sunset or sunrise.

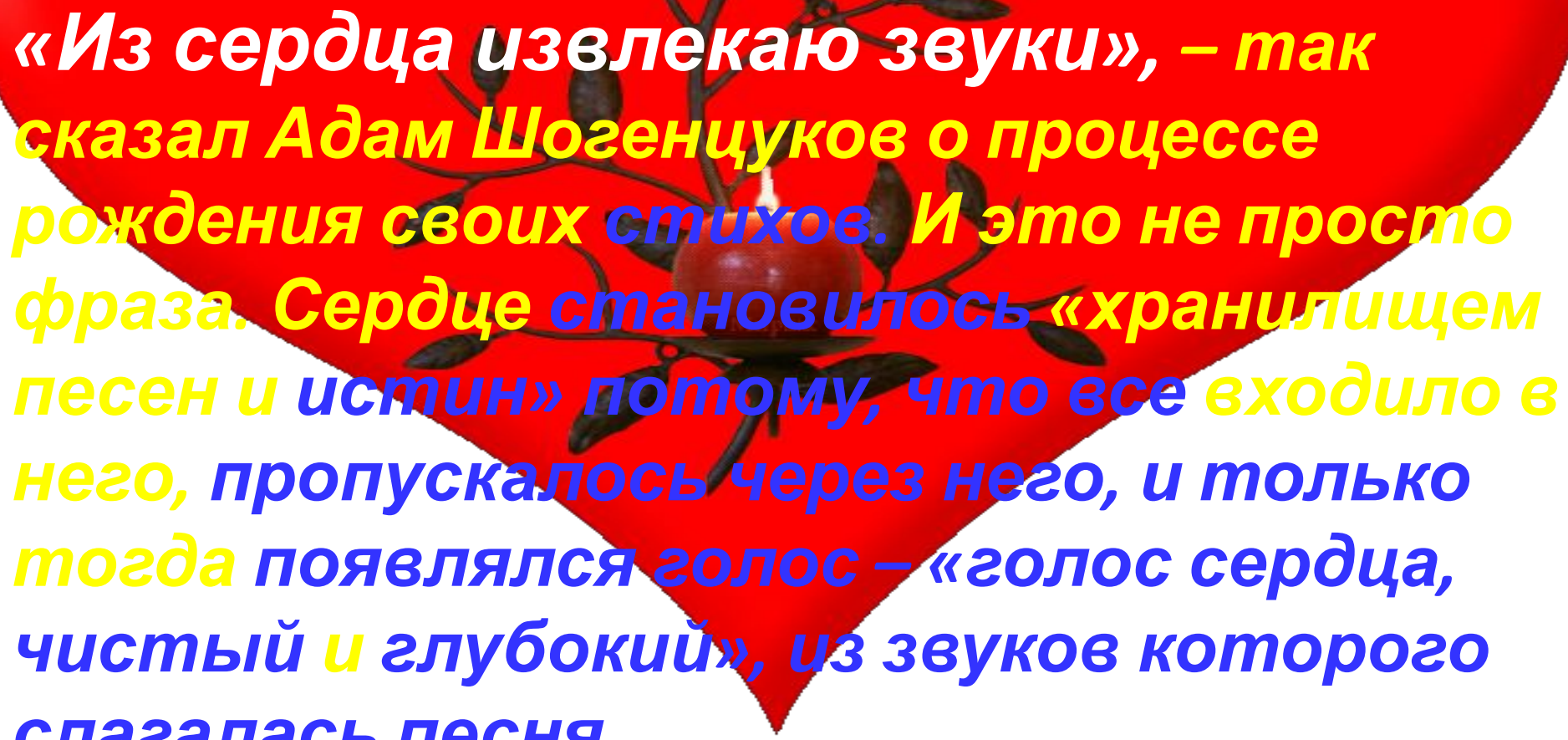
**Он видел в ней все
лучшие
человеческие
качества,
боготворил ее
уникальность.
Сравнивая девушку с
весной, Шогенцуков
стал певцом весны –
она постоянный
мотив его прозы, в**



**«Всю свою жизнь поэт
Адам Шогенцуков
творил свою книгу,
звуки-стихи которой,
перетекая один в
другой, слагали единую
мелодию - песню
бытия. А пел ее
человек, чье сердце и
вмещало
существующее, и не
способно было его**

A vibrant landscape painting featuring a waterfall cascading over rocks into a stream. The background shows majestic mountains under a blue sky with soft clouds. The foreground is filled with lush greenery, including a prominent birch tree with yellowing leaves on the right and several evergreen trees on the left. The overall scene is bright and detailed, with a rich color palette.

**Он пил из реки
жизни, но чем
больше он пил, тем
сильнее
становилась жажда.
И оставил поэт эту
землю, а песнь его о
неутоленной жажде
бытия все
продолжает
звучать. В этом и
мучение поэта, и его
счастье**



«Из сердца извлекаю звуки», – так сказал Адам Шогенцуков о процессе рождения своих стихов. И это не просто фраза. Сердце становилось «хранилищем песен и истин» потому, что все входило в него, пропускалось через него, и только тогда появлялся голос – «голос сердца, чистый и глубокий», из звуков которого спаздапась пасня